

اسی زمانے میں مرزا غالب کے شاگرد نادر شاہ خاں شوخی راجہ ہمدانی غنیمت کلکتہ کی فرمائش پر ارتحالاً چھ شہر لکھنؤ، کپڑے اور ساتواں شہر مزید فرمائش پر یہ کہا۔

دعدہ وصل بھی کچھ طرفہ تا شاکی ہے بات  
میں تو جہولوں نہ کبھی، ان کو کبھی یاد نہ ہوسکے

اسی زمانے میں مخزنِ نیانیا نکلا تھا۔ اس میں چند تحریریں راخبارِ نویسی اور خاقانی شردانی بھی ہیں۔  
دربت رائے نظر کے اخذ تک نظر دیکھتے ہیں غزلیں نکلیں اور انہیں کچھ دن بعد نشر کا ایک حصہ بڑھانے پر  
آمادہ کر لیا جس کی ترتیب اپنے دفتر لے لی۔ اصحح الامجاز اور تحفہ احمدیہ (مرتبہ احمد حسن فتحپوری) میں بالآخر  
مضامین نویسی ہونے لگی۔ پھر خود اپنا ایک پرچہ لسان الصدق جاری کیا۔ یہ سب باتیں ۱۹۰۳ء اور ۱۹۰۴ء  
کی ہیں۔ اس وقت بری طرہ ۱۵ برس سے زیادہ نہ تھی۔

تعلیم سے چند روز برس کی عمر میں فارغ ہو گیا تھا..... والد نے مدرسیں کا سلسلہ بھی شروع کر دیا تھا  
..... رب سے پہلی تقریر میں نے ۱۹۰۳ء میں کی..... غالباً دوسرے سال انجمن حمایت اسلام کے جلسے میں شہادت  
ہوا تھا اور تقریر بھی کی تھی۔ ندوۃ العلماء اور مجلہ انجمن کیشنل کانفرنس کے اجلاسوں میں اب پابندی کے  
ساتھ شریک ہونے لگے۔ کانفرنس کے لکھنؤ اجلاس میں ۱۹۰۴ء میں ان کی شرکت کی شہادت موجود ہے۔  
اسی دوران میں مشعل سے تعارض ہو چکا تھا۔ ان کی دعوت پر الندوۃ کے اسٹان میں شامل ہو گئے اور  
اکتوبر ۱۹۰۴ء سے مارچ ۱۹۰۵ء تک اس سے وابستہ رہے۔ مارچ میں الندوہ چھوڑ کر وکیل امرتسر  
سے نقش آزاد ۵۲ -

۵۲ ایضاً۔ جو فقرے بریکٹ میں ہیں اس کی ذمہ داری لینے کے لیے میں تیار نہیں ہوں۔ مولانا نے اب  
یوں ہی کہا ہے۔ مزید توثیق کے لیے: آزاد کی کہانی، رعایت، طبع آبادی، طبع آبادی کے پہلے کچھ اور پہلوں اور  
بعض تصانیف کے نام مل جائینگے جن کی تصدیق کے لیے میرے پاس کوئی اور ذریعہ نہیں ہے۔

۵۳ نقش آزاد ۵۲ - بیان ڈپٹی ججیب اللہ خاں، ترتیب فائدہ رضا بیدار، ضیا، جون ۱۹۵۴ء  
۵۴ الندوۃ، اکتوبر ۱۹۰۵ء تا مارچ ۱۹۰۶ء۔

برہان دہلی

کے ادارے میں پہنچ گئے۔ مگر اسی سال کے آخر تک کسی پینڈو روہ و گیل کو چھوڑ کر خود اپنا اخبار نکالنے کی فکر میں تھے۔

وسط جنوری (۱۹۰۷ء) سے ایک مستقل اخبار میری ایڈیٹری میں نکلتے سے پہلے کا: مارا سلسلہ:

۱۹۰۷ء سے مئی ۱۹۰۹ء تک کے درمیانی وقفہ میں بغداد و تاتارہ اور پیرس کا سفر کیا۔ جون ۱۹۰۹ء میں وہ ہندوستان میں موجود تھے۔

۱۹۱۰ء میں وہ اٹھ ہفتہ روزہ کے نکالنے کے لیے بے چین تھے جو دو سال بعد الہلال کے نام سے

نکلا۔ ۱۹۱۷ء میں ۱۳ جولائی کو بالآخر الہلال نکل آیا۔ خوبصورت ٹائپ میں مصور پرچہ۔ روایت ساز

"ہر شخص کی زندگی کے مختلف پہلو ہوتے ہیں اور ایسا بھی ہوتا ہے کہ ایک دوسرے کے کسی قدر

متفاو و مختلف ہوں۔ خود میں گلیم زہد اور قبائے زندگی کو ایک ہی وقت میں اڑھنے کا مجرم ہوں۔

آنکھیں کھلیں تو عہد شباب کی صبح ہو چکی تھی اور خواہشوں اور دلولوں کی شبہم سے خاورستان پہتی

کا ایک ایک کانٹا پھولوں کی طرح شاداب تھا۔ اپنی طرف دیکھا تو پہلو میں دل کی جگہ سیلاب کو

پایا۔ دنیا پر نظر ڈالی تو معلوم ہوا کہ اس صبح فریب کے لینے تو سوز و تنش کی دو پہر ہے نہ ناامیدی

و نا کامی کی شام۔ یہ سارا شہرستان امید اور نگارخانہ نظر منہ بیا صرف ہمارے ہی دیدہ و

دل کی کاجھوٹیوں کے ٹپے بنا ہے اور گویا گوشہ گوشہ اور ذرہ ذرہ ہماری ہوتا کیوں کے لیے چشم ہا

شہ بنام حسن نظامی (تالیق خطوط نویسی) ۱۹۰۶ء

شہ کاروان خیال میں اس سفر کا تذکرہ آیا ہے، مزید۔ لونی سنیوں، ابوالکلام آزاد مرتبہ

ہایوں کبیر، انڈیا دینس فریڈم۔

شہ شہ بنام ابوالکلام، ۱۵ جون ۱۹۰۹ء کا ایک خط دستاویز شہلی ۱۰ (۱۹۰۹ء)

شہ دستاویز شہلی، تالیق خطوط نویسی، ۱۹۱۰ء کے خطوط۔

لسان المشفق کے بارے میں دوسری معتبر روایتوں کے علاوہ کلا خطوط قاضی عبدالودود اسبکل جون ۱۹۰۹ء

شہ بنام حسن نظامی، ۱۶ اکتوبر ۱۹۰۷ء (تالیق خطوط نویسی)

ہے جس طرف کان لگا یا یہی صدا سنائی دی.....

شہر سیت پُر زخوباں، دُز ہر طرف بخار

یا راں صلائے عام است گری کنید کار

غفلت و مدہ ہوشی نے انہوں پہونکا، مستی و سرگرائی نے جام بھرے، جنونِ شباب نے ہاتھ پکڑا اور دلوں اور ہوسوں نے چراہ دکھائی دل کی خود نشہ و شیوں نے اُسی کو منہ لپی مقصود سمجھا ہوش و غرور کو پہلے حیرانی ہوئی لیکن پھر اس نے بھی آگے بڑھ کر اٹاوا کیا، راہ ہے تو یہی اور وقت ہے تو اسی کا۔

ساتبیا مریخ از من عالم جوانی ہاست

جس طرف نظر اٹھائی ایک صنم آبادِ اُلفت و بہشتش پایا جس میں مندوں اور صورتیوں کے سوا کچھ نہ تھا۔ ہر مند و جبینِ نیاز کا طالب، ہر نورتی دل فریخی و جہاں سپاری کے لیے وبال دوش، ہر جلوہ برقِ تکلیں و اختیار، ہر نگاہ ہلائے صبر و قرار۔

الفراق اے صبر و تکلیں، الوداع اے عقل و دین

جس راہ میں قدم اٹھایا زنجیروں اور کندوں نے استقبال کیا، جس گشتے میں پناہ ملی، زندانِ ہوش و آگہی نکلا۔ ایک قید ہو تو ذکر کیجئے۔ ایک زنجیر ہو تو اس کی کڑیاں گنیئے۔...

وائے برہید کہ یک باشند و میا دے چند

... کبھی سرد کی بلند قامتی پر رشک آیا تو سر بلندی و سرفرازی کے لیے دل خون ہوا۔ کبھی سبز و پامال کی خاکساری و افتادگی پر نظر پڑ گئی تو اپنے پندار و خود پرستی پر شرم آئی۔ کبھی یادِ مباح کی روش پسند آئی تو قامت گزینی سے وحشت ہوئی۔ آوارگی و رہ نوردی کی دل میں ہوا سمانی کبھی آبِ برداں کی بے قیدی و بے تعینی اس طرح ہی کو جانی کہ پابندیوں اور گرفتاریوں پہ آنکھوں نے

سے لکھنے کے تاش بینیوں کی اصطلاح میں خانہ ساز آشا، اُسے کہتے ہیں جسے طواغیتیں اپنے

جی کے اٹکا دے کے لیے لگاتے رکتی ہیں۔ نقش آزاد، ۳۲۳۔

آنسوؤں اور دل نے زخموں کے ساتھ ماتم کیا... غرضکہ نہ تو اسباب میں کمی تھی اور نہ استعداد بالکل مفقود تھی۔

... مگر اسی عمل کی آخری حدفق ہے اور گمراہی اعتقاد کی الحاد سو فسق و الحاد کی کوئی قسم ایسی دھمی جس سے اپنا نامہ اعمال خالی رہا ہو....

کوئی بچار تاسے اور دروازہ نہیں کھلتا، کوئی بھاگتا ہے اور اس پر کنبہ پھینکے جاتے ہیں قانونِ طلب و سعی سے انکار نہیں۔ لیکن اگر وہ بے طلب دینا چاہے تو اس کا ہاتھ پکڑنے والا کون ہے.....

ناگہاں جا ذبہ توفیق الہی پر وہ عشقِ مجاز میں نمودار ہوا اور ہوس پرستیوں کی آوارگیوں نے خود بخود شاہراہِ عشق و محبت تک پہنچا دیا۔ آگ لگتی ہے تو رفتہ رفتہ شعلے بھڑکتے ہیں۔ سیلاب آتا ہے تو بتدریج پھیلتا ہے۔ یہ تو ایک بجلی تھی جو آٹا فانا نمودار ہوئی، چکی اوردیکھا تو خاک کا ڈھیر تھا۔ ہوس و عشق پر کیا موقوف ہے۔ کوئی درمیانی منزل ہو، اگر قدم آگے بڑھنے سے رک گئے تو پھر وہی منزل بہت اور رہرہ اس کا پرستار.... کامیابی چلتے رہنے اور بڑھتے جانے کا نام ہے کہ۔

لمگ دیکھ لیا، دل شاد کیا خوش کام ہوئے اور چل نکلے

اور نام راوی نہیں ہے مگر اسکنے اور رہ جانے میں۔

یک لحظہ فافل بودم و مدد سالہ را ہم دور شد

پنناچہ... اس منزل کے دھنسنے بھی زیادہ طول نہ کھینچا۔ ایک سال پانچ ماہ کے اندر

س کوپے کے بھی تمام رسم و واہ ایک ایک کر کے دیکھ ڈالے۔ کوئی گوشہ کوئی مقام باقی نہیں

ہوٹا۔ نہ بھنوں سے ہم حنائی کا سودا ہے نہ فرما دے سے مقابلے کا دعویٰ... البتہ یہ ضرور ہے کہ

نیرہ عشق و عاشقی و طریقِ آشنگی و جاں سپاری کی جتنی باتیں سننے میں آتی تھیں وہ سب کے

کچھ میں اور اس راہ کا کوئی حال اور معاملہ ایسا نہیں رہا جو کسی کی زبان پر جو اور دل پہنچا

ذکر رکھا ہو۔۔۔

... ایک ایک گٹھی اور ایک ایک لمحہ ایسا گزر چکا ہے کہ سیکڑوں آہیں اندر ہی اندر چبکی ہیں  
ہزاروں شور میں سینے کے اندر ہی اندر چلی ہیں۔ آنسوؤں کو آنکھوں کی وسعت نہ ملی تو دل کے گوشے ہی  
میں طوفان اٹھاتے رہے۔۔۔

انداز جنوں کو نساہم میں نہیں مجنوں :

پر تیری طرح عشق کو رسوا نہیں کرتے

اگرچہ اس معاملے کا خاکہ لکھا ہر ناکامی و مایوسی پر ہوا لیکن فی الحقیقت فتح و کامرانی کی ساری  
شاردانی اسی ناکامی میں پوشیدہ تھی۔ اسی ناکامی نے بالآخر کامیابی کی راہ کھولی۔۔۔ غبارِ حجاز دور  
ہوا تو کتبہ حقیقت سامنے تھا۔

... سارا کام پہلے سے ہو چکا تھا چولہا مدتوں سے گرم تھا۔ جس بازی نے چنگاریوں کا کام  
دیا تھا عشق نے شعلے بھر کائے تھے۔ صحت اتنی بات باقی رہ گئی تھی کہ ایک دیگ اتار کر دوسری چڑھا دی  
جائے۔ یہ کام عشق کی امیدوں سے نہ ہو سکا تو کیا مضائقہ؟ عشق کی مایوسیوں نے تو پورا کر دیا۔۔۔  
اگر بکس پرستی و رندی کی منزل پیش نہ آتی تو نہیں معلوم حقیقت پرستی کے کتنے ہی گوشے ہیں جن  
سے ہمیشہ خبر رہتے:۔۔۔

جس حال میں رہے نقص و ماطاتی سے دل کو ہمیشہ گریز رہا اور شیوہ تقلید و روشِ عام سے  
پرہیز۔ جہاں کہیں رہے اور جس رنگ میں رہے کبھی کسی دوسرے کے نقشِ قدم کی تلاش نہ ہوئی۔ اپنی راہ خود  
ہی نکالی اور دوسروں کے پیچھے اپنا نقشِ قدم رہنما چھوڑا۔ رندی و ہوسناکی کا عالم رہا تو اس کو بھی  
ناکام نہ چھوڑا:۔۔۔

نہ تذکرہ ۳۱۵ - ۳۲۴

۳۲۶ ایضاً

۳۲۸ ایضاً



سے تبدیلیاں رونما ہوئیں جن کا نتیجہ آج متحدہ خلافت و سوراخ ہے۔ بیوروکریسی ایک ایسی تحریک کو زیادہ عرصے برداشت نہیں کر سکتی تھی۔ اس لیے پہلے الہلال کی ضمانت ضبط کی گئی، پھر حب البلیغ کے نام سے دوبارہ جاری کیا گیا تو ۱۹۱۷ء میں گورنمنٹ آف انڈیا نے مجھے نظر بند کر دیا۔ میں بتلانا چاہتا ہوں کہ الہلال نامی ستر زندگی یا موت کی دعوت تھی۔ اسلام کی مذہبی تعلیمات کے متعلق اس نے جس سنگ بحث و نظر کی بنیاد ڈالی، اس کا ذکر یہاں غیر ضروری ہے، صرف اس قدر اشارہ کروں گا کہ ہندوؤں میں آج ہاتھ لگانے والی مذہبی زندگی کی جو روح بیدار کر رہے ہیں، الہلال اس کام سے ۱۹۱۳ء میں فارغ ہو چکا تھا۔ ۱۹۲۱ء کے آخر میں طبع آبادی کی ادارت میں کلکتے ہی سے ہفتہ وار پیغام نکلوایا جو تین ہفتے چل کر مولانا کی گرفتاری کے بعد بند ہو گیا۔ پیغام پر مولانا کی صحافتی زندگی کا خاتمہ ہو گیا۔

————— پھر اس کے بعد کی زندگی خالص عملی سیاست کی زندگی ہے جو تاریخ آزادی ہند کی کتابوں کے علاوہ انڈیا میں فریڈم، آزادی کی جیت میں محفوظ ہے۔ اور معلوم عوام ہے اس راجی سوانح زندگی کے اندرونی دھارے دیکھنا ہوں تو جامع مسجد کی ۱۹۳۴ء کی یادگار تقریر کافی ہے۔ اس میں اس بے چین روح کے سارے احساسات سمٹ آئے ہیں۔ اس کے نتیجے کیلئے نقش آزاد کے ۲۵ جنوری اور ۱۶ جون ۱۹۳۴ء اور ۲۵ جولائی ۱۹۳۵ء کے خطوط پڑھ لیجئے، قوم پرست آزاد کا پورا خاکہ سامنے آجائے گا۔

تصانیف جن کا تذکرہ نقش آزاد میں آیا ہے اور جس جس طرح آیا ہے۔  
تذکرہ ————— اصل قیمت دور و پے ہے۔

نقش آزاد، فیصل، ۱۹۶۸ء، ۱۱ جنوری ۱۹۲۲ء

۱۰ پیغام کے بارے میں تفصیل کے لیے دیکھیے عابد رضا بیار کا اشاریہ، نکلا مئی ۱۹۵۹ء  
۱۱ تصانیف کی تفصیل کے لیے ملاحظہ ہو۔ آزاد باجوہ گرافی مرتبہ عابد رضا بیار، اردو لٹریچر  
آزاد نمبر۔ ۲۸۔

ترجمان القرآن جلد اول اشاعت قبل از ۲۵ جولائی ۱۹۳۲ء

جلد دوم ۱۹۳۶ء (تعداد چھ ہزار)
جلد سوم ۱۹۳۷ء (تعداد ایک ہزار)

ترجمان القرآن اول دوم، طبع ثانی اشاعت اپریل جولائی ۱۹۳۷ء (تعداد چھ ہزار)
ام القرآن یعنی تفسیر سورۃ فاتحہ۔ منظوم تقریباً ۲۰ صفحات۔ ۱۹۳۷ء میں اشاعت کیے تیار

فبار خاطر اشاعت اپریل مئی ۱۹۳۷ء تعداد ۵۰۰۰

نیا ایڈیشن فروری ۱۹۳۷ء

مضامین جن کا ذکر نقشِ آنداز میں آیا ہے

تصنیف خلافت کی تاریخ زمین و آسمان ۱۹۷۲ء

ایک طویل سلسلہ مضمون زیندار لکچر ۱۹۳۷ء

پیغام ۱۹۳۷ء

پیغام المشائخ مئی جون ۱۹۵۱ء

قائمت تصنیف اپریل مئی ۱۹۳۷ء

۱۔ ترجمان القرآن جلد اول
۲۔ ترجمان القرآن جلد دوم
۳۔ ترجمان القرآن جلد سوم
۴۔ ام القرآن
۵۔ فبار خاطر
۶۔ نیا ایڈیشن
۷۔ مضامین جن کا ذکر نقشِ آنداز میں آیا ہے
۸۔ تصنیف خلافت کی تاریخ
۹۔ ایک طویل سلسلہ مضمون
۱۰۔ زمین و آسمان
۱۱۔ زیندار لکچر
۱۲۔ پیغام
۱۳۔ پیغام المشائخ
۱۴۔ قائمت تصنیف

ترجمان القرآن جلد اول
ترجمان القرآن جلد دوم
ترجمان القرآن جلد سوم

# ادبیات

## غزل

جناب ام مظفر نگری

آن ہے اک آواز مجھے دل کی طرف سے  
 جملہ مری کشتی پہ کیا کرتے ہیں طوفاں  
 جلوؤں کو وہ اپنے کہاں دیکھے گا کہ جس نے  
 تیر جھکا تاڑ کی شوخی کو نہ بوجھو  
 یہ فصلِ حین ہے کہ سرگلشن ہستی  
 رہن سے تو ہر گام پہ رہتا ہوں میں ہنسا  
 موجود ہیں ہونہ وہ مقصودِ نظر دیکھ  
 ہرزہ ہستی میں تڑپ ہو گئی پیدا  
 مگر شہدِ وحشت ہے کوئی بعد فنا بھی  
 اُسے گا کوئی جامِ دھر بھی کہ ابھی تو  
 بسے گی سرخِ کدہ عشق یہ کھل کر  
 منزل کا بلا واسطے یہ منزل کی طرف سے  
 دریا کی طرف سے کبھی ساحل کی طرف سے  
 نہ پھیرا آئینہ دل کی طرف سے  
 آتے کیلئے کی طرف دل کی طرف سے  
 ہوتا ہے کوئی جنِ عناد کی طرف سے  
 خطرہ ہے مگر نہ بہرِ کمال کی طرف سے  
 نظرسِ دہشا جلوۂ باطل کی طرف سے  
 جب درد کی آگ بجھائی ل کی طرف سے  
 گزرا ہے غبارِ کمال بھی محل کی طرف سے  
 جاری ہے کرم ساقیِ محفل کی طرف سے  
 اٹھی ہے گھٹنا بیکدہ دل کی طرف سے

رہتا ہوں ام اس لیے سرگرم سخن میں

ملتی ہے مجھے داومے دل کی طرف سے